## 14. InternationaleDeutsche Jugendmeisterschaft im Polo





26. - 28. JULI 2019

SPIELGELÄNDE: SCHLOSSPARK, STADIONSTRASSE, 78166 DONAUESCHINGEN

www.schwarzwaldpoloclub.de



## Inhalt

03	Grußwort, S.D. Christian Erbprinz zu Fürstenberg
04	Grußwort, Oliver Winter, Präsident Deutscher Polo Verband
05	Grußwort, Verena Querner, Jugendausschuss Deutscher Polo Verband
06	Grußwort, Organisationsteam, Schwarzwald Country & Polo Club e.V.
07	Teamvorstellungen
80	Spielplan
14	Die Polo "Basics"
21	Die verschiedenen Schläge
24	Wichtige Polo Regeln
29	Das moderne Polo Pferd
32	Polo Geschichte – Eine der ältesten Teamsportarten der Welt
36	Dank



### Grußwort S.D. CHRISTIAN **ERBPRINZ ZU FÜRSTENBERG**

Liebe Freunde, Gäste und Teilnehmer der Deutschen Polo Jugendmeisterschaft,

ganz besonders herzlich begrüße ich Sie zur 14. INTERNATIONALEN DEUTSCHEN JUGENDMEISTERSCHAFT IM POLO hier bei uns im Fürstenberg Polo Club in Donaueschingen!

Der Fürst und die Fürstin, Schirmherren der Veranstaltung, und meine Frau und ich freuen uns sehr, in diesem Jahr Gastgeber der Jugendmeisterschaft zu sein, denn uns verbindet die Leidenschaft für diesen außergewöhnlichen Sport.

Donaueschingen und das Fürstenhaus zu Fürstenberg sind dem Reitsport seit Jahrzehnten eng verbunden. Vor vielen Jahren haben wir den Polosport nach Donaueschingen gebracht. Unsere Turniere sollen Spaß machen. Hier bei uns herrscht ein fröhliches Miteinander von Zuschauern, Pferden, Spielern, Grooms, Kindern, Hunden ... Wir möchten Polo so leben, wie es in Argentinien gelebt wird – als jahrhundertealter Mannschaftssport, der alle Generationen begeistert und mit einbindet. Und genau das vermittelt Ihr, der jung Polo-Nachwuchs: Immer wieder beeindruckt mich Euer Können, Eure Begeisterung und Euer Verantwortungsbewusstsein. Das möchten wir unterstützen und die Freude an dem Sport mit diesem Turnier weitertragen.

Für den Erfolg dieser wichtigen Veranstaltung engagieren sich zahlreiche Sportler, Unterstützer und Fans, denen ich für ihren unermüdlichen Einsatz von ganzem Herzen danke. Den großartigen Spielern der sechs antretenden Teams danke ich, dass sie uns Polosport auf hohem Niveau bieten. Euch, liebe Spielerinnen und Spieler, wünsche ich viel Erfolg und vor allem unfallfreie Chucka.

Dem Schwarzwald Country & Poloclub e.V. als Ausrichter und den Organisatoren, danke ich, dass sie dieses Turnier überhaupt möglich machen. Mein besonderer Dank gilt Wolfgang und Ulrike Gabrin, Sebastian Lamm und Mark Milewski. Professionell, engagiert und mit Herz sorgen sie für den reibungslosen Ablauf der Jugendmeisterschaft.

Den vielen, zum großen Teil ehrenamtlichen, Helfern danke ich, dass sie sich für unser Wohlergehen, unsere Sicherheit und Gesundheit vor Ort einsetzen.

All das wäre nicht möglich ohne die Unterstützung großzügiger Sponsoren, denen mein außerordentlicher Dank gilt.

Und so wünsche ich uns allen spannende Turniertage ohne Verletzungen und dafür mit umso mehr Freude und Kurzweil bei faszinierenden Polosport.

S.D. Christian Erbprinz zu Fürstenberg

## Grußwort **OLIVER WINTER, PRÄSIDENT DEUTSCHER POLO VERBAND**



Sehr verehrte Gäste des Fürstenberg Polo Club, liebe Polo Kids und Polofreunde,

im Namen des Deutschen Polo Verbands heiße ich Sie und Euch herzlich willkommen zur DPV Deutschen Polo Jugendmeisterschaft 2019.

Polo ist der Pferdesport für die ganze Familie, auf dem Spielfeld und in der täglichen Arbeit mit unseren Pferden stehen die Gemeinschaft und die Freude am Sport ganz vorne an. Die Leidenschaft für das Polospiel verbindet Jung und Alt und es ist gelebte Tradition, dass wir den Nachwuchs fördern und die Jugend unterstützen.

An diesem Wochenende haben wir die Möglichkeit, die vielen jungen Polotalente in einem gemeinsamen Wettbewerb zu erleben. Die Deutschen Polo Jugendmeisterschaften 2019 sind offen für alle Jugendspieler im DPV im Alter zwischen 14 und 21 Jahren, und für die Teilnehmer ist es traditionell das bedeutendste Turnier ihrer Saison, für einige Spieler zudem das erste Turnier vor einem großen Publikum. Ich lade Sie herzlich ein, gemeinsam mit uns die Spiele um den Titel des Deutschen Jugendmeisters zu verfolgen, mit den Teams mitzufiebern. Lassen Sie sich von unserem Sport begeistern, der Dynamik und dem vertrauten Zusammenspiel zwischen dem Polospieler und seinen Poloponies. Wir freuen uns mit Ihnen auf einen spannenden Wettbewerb!

Der Deutsche Polo Verband ist der Dachverband aller Spieler und der Poloclubs in Deutschland und die Förderung des Polosport ist eine unserer vornehmsten Aufgaben. Im DPV werden die Handicaps der Spieler vergeben, die Sicherheit und das Wohlergehen von Pferd und Reiter stehen für uns im Mittelpunkt unserer Arbeit. Wir schreiben die Spielregeln im Polo fest und überwachen das Wohlergehen unserer Pferde, besonders im Turnierbetrieb. Alle im Verband vernetzten Clubs werden bei der Ausrichtung von Turnieren unterstützt und mit einem Kaderprogramm fördern wir gezielt und sehr erfolgreich aufstrebende junge Polotalente. Reitanfänger und Quereinsteiger jeder Altersklasse sind im Polo herzlich willkommen. Möchten Sie mehr über den Polosport und unsere Welt zwischen Ponyline und Chukkerboard erfahren, sprechen Sie uns gerne an. Wir freuen uns immer über neue Mitspieler und vermitteln Ihnen sehr gerne einen Kontakt dem Poloclub in Ihrer Nähe.

Lassen Sie sich von der Begeisterung für unseren großartigen Sport hier in Donaueschingen anstecken. Im Namen des DPV und aller seiner Mitglieder wünsche ich Ihnen eine spannende DPV Deutsche Polo Jugendmeisterschaft 2019 und viel Spaß an unserem Sport!

Let's enjoy Polo!

Ihr Oliver Winter Präsident Deutscher Polo Verband

## Grußwort

#### **VERENA QUERNER, JUGENDAUSSCHUSS DEUTSCHER POLO VERBAND**

Liebe Besucher, liebe Eltern, liebe jugendliche Spieler,

der Jugendausschuss des Deutschen Poloverbandes begrüßt Sie und euch herzlich zur 14. Deutschen Polo Jugendmeisterschaft in Donaueschingen. In drei Turniertagen mit sechs Mannschaften, 24 Spielern und über 80 Pferden ermitteln wir die deutschen Meister 2019.

Vor allem aber laden wir Sie ein, die jugendliche Begeisterung und Leidenschaft fürs Polo, eine der ältesten Teamsportarten der Welt, mitzuerleben.

Wir danken den Eltern sowie den Organisatoren des Turniers und wünschen allen viel Freude und gute Spiele!

Ihre Verena Querner Jugendausschuss des DPV



## ORGANISATIONSTEAM, SCHWARZWALD COUNTRY & POLO CLUB E. V.



Liebe Polospieler, herzlich Willkommen zur 14. Deutschen Polo Jugendmeisterschaft!

Wir, das Organisationsteam, hoffen Euch allen einen schönen Rahmen für spannende, faire und unfallfreie Spiele bieten zu können.

Darüber hinaus freuen wir uns sehr, dass zu diesem Anlass so viele polobegeisterte Jugendliche aus ganz Europa zusammen-

Ulrike Gabrin

kommen, um sich auszutauschen und kennenlernen zukönnen.

Unser Dank gilt unseren zahlreichen Unterstützern, Sponsoren und Helfern, die eine Organisation der Meisterschaft in diesem Umfang erst möglich machen.

Let's enjoy Polo all together.

Dr. Sebastian Lamm Mark O. Milewski



## Team

#### **ENGEL & VÖLKERS**

La Linea, Hamburg

Team-HCP	-1	
Jasper Martin	0	GER
Julien Winter (TC)	0	GER
Felipe Odia	0	GER
Naphat Sprock	-1	GER



## Team

### HOTEL VIERJAHRESZEITEN AM SCHLUCHSEE

Schwarzwald Polo Team, Waldshut

Team-HCP	1	
Janik Oertli	0	SUI
Henri Dold	0	GER
Laurenz Gabrin (TC)	0	GER
Nicholas Neutze	1	GTM



### HAUS FÜRSTENBERG

Roude Leiw, Luxemburg

Team-HCP	- 2	
Paul von Schilling	- 1	GER
Come Dubois	+1	FRA
Jakob Samonig	- 1	GER
Leopold Ludorf (TC)	- 1	GER, FRA, LUX





### **COSMO POLO**

Los Indianos, Bayern

Team-HCP	4	
Paul Gabosch (TC)	2	GER
Anton Grabosch	2	GER
Emil Grabosch	1	GER
Michl Grabosch	-1	GER

## Team

### **GARANT PROTECTION**

Berlin Polo School

Team-HCP	- 2	
Balthazar Lama-Kaiser	0	GER
Franz Bernd Spürgin	1	GER
Fabian Stege	- 2	GER
Max Kexel (TC)	- 1	GER





14. INTERNATIONALE DEUTSCHE JUGENDMEISTERSCHAFT IM POLO 13. INTERNATIONALE DEUTSCHE JUGENDMEISTERSCHAFT IM POLO 13. INTERNATIONALE DEUTSCHE JUGENDMEISTERSCHAFT IM POLO 14. INTERNATIONALE DEUTSCHE JUGENDMEISTERSCHAFT IM POLO 15. INTERNATIONALE DEUTSCHE JU

## Team

#### **HANNIBAL**

Süd-Nord Polo Team, Schwäbische Alb

Team-HCP	- 2	
Lukas Leibold (TC)	0	GER
Benedikt Querner	0	GER
Lenny Wolf	- 1	GER
Henriette Querner	- 1	GER



# Spielplan

## 14. INTERNATIONALE DEUTSCHE JUGENDMEISTERSCHAFT IM POLO



Freitag, 20	6.07.2019
-------------	-----------

O,				
14.00 Uhr	Spiel 1	GARANT PROTECTION	vs.	HAUS FÜRSTENBERG
15.30 Uhr	Spiel 2	ENGEL & VÖLKERS	vs.	COSMO POLO
17.00 Uhr	Spiel 3	HANNIBAL	VS.	HOTEL VIER JAHRESZEITEN
Samstag, 27	7.07.2019			
11.00 Uhr	Spiel 4	Schlechtester Verlierer	VS.	Zweitschlechtester Verlierer
		SEMINFINALE 1		
12.30 Uhr	Spiel 5	Lucky Looser	VS.	Bester Gewinner
		SEMINFINALE 2		
14.00 Uhr	Spiel 6	Zweitbester Gewinner	vs.	Drittbester Gewinner
Sonntag, 28.07.2019				
11.00 Uhr	Spiel 7	Spiel um Pl	atz 5	und Platz 6
12.30 Uhr	Spiel 8	Spiel um Platz 3 und Platz 4		
14.00 Uhr	Spiel 8	FINALE		

## Die Polo "Basics" **POLO TEAM**

#### Spieler Nr. 1 - Der Stürmer

Hauptaufgabe > Tore schießen > Ball im Spiel halten > Mann Deckung > Goal Getter

#### Spieler Nr. 2 - Der Vorstopper

Hauptaufgabe > Spielflussunterbrechung des Gegners > offensives wie defensives Eingreifen in das Spiel > Arbeitstier

#### Spieler Nr. 3 - Der Spielmacher

Hauptaufgabe > Spielübersicht, Kopf des Teams > Leitet den Spielaufbau und ist meist der beste Spieler im Team > Libero

#### Spieler Nr. 4 - Der Verteidiger

Hauptaufgabe > Torverteidigung > sichert von hinten das Spiel ab > Back



SCHLOSSHOTEL

TARASP











Schlosshotel Restaurant Chastè, unique Engadine Experience www.schlosshoteltarasp.ch

## Die Polo "Basics" **POLO GRUNDSÄTZE ALLGEMEIN**

#### Spielfeld

Das Polofeld hat im besten Fall eine Länge von 274 m (300 Yards) und eine Breite von 182 m (200 Yards).

#### Tore

Der Abstand zwischen den Torpfosten beträgt 7,30 m (8 Yards) und ist nach oben unbegrenzt. Nach jedem gefallenen Tor wechselt die Spielrichtung für die Teams.

Der Poloball wird heutzutage nur noch aus Plastik hergestellt und wiegt ca. 128 g (4,5 Ounces) und hat einen Durchmesser von ca. 8,9 cm (3,5 Inch).

#### Spielzeit

In Europa spielt man in der Regel 4 Spielabschnitte. Diese "Chukker" haben eine effektive Spieldauer von 7,5 Minuten. Bei jedem Foul wird die Zeit angehalten, daher dauert ein Spiel eine gute Stunde, inklusive der einzuhaltenden Chukker-Pausen. International werden mit unter sechs oder acht Chukker gespielt.

#### Handicap (HCP)

Dem Golf ähnlich wird jedem Spieler ein Handicap zugeteilt. Dieses ist beim Polo von -2 bis +10. Addiert man die einzelnen Handicaps der Spieler im Team, erhält man das Team Handicap. Spielen unterschiedlich starke Mannschaften gegeneinander, errechnet man mittels einer festgesetzten Formel eine Tordifferenz, die der schwächeren Mannschaft von Anfang an des Spiels gutgeschrieben wird. Das kann auch mal nur ein halbes Tor betragen! Die Torvorgabe bei einer Teamhandicapdifferenz von 2 Goals (ein Team hat HCP 6 und das anderen HCP 4) würde bei einer internationalen Partie mit 6 Chukker 2 Tore Vorsprung für das niedrigere Team bedeuten. In Europa spielt man aber nur vier Chukker - daher muss von 6 auf 4 Chukker mit einem Dreisatz umgerechnet werden. Die Formel lautet: Handicapdifferenz x 4 / 6 = 1,3. Alle Stellen nach dem Komma werden auf 0,5 gerundet, also bekommt das niedriger gehandicapte Team 1,5 Tore als Vorgabe, um das Handicap auszugleichen. Diese Torvorgabe, die auch halbe Punkte aufweisen kann, wird vor Spielbeginn errechnet und auf dem Scoreboard (Anzeigetafel) angezeigt. Es können also halbe Tore nur als Vorgabe vor dem Spiel vergeben und nicht im Spiel geschossen werden!



#### Schiedsrichter

Jedes Polospiel wird von zwei berittenen Schiedsrichtern verfolgt, im Falle eines Fouls durch einen lauten Pfiff unterbrochen und die Zeit angehalten. Sollten sich diese beiden Schiedsrichter einmal nicht einig sein, entscheidet der "Dritte Mann" am Spielfeldrand.

#### Ausstattung

Ein Polospieler muss einen Helm mit oder ohne Gesichtsschutz, Stiefel und Knieschützer tragen. Nicht zu vergessen, der Poloschläger, welcher aus einem Bambusstock und einer Hartholz "Zigarre" (Schlägerkopf) besteht. Der Ball wird mit der Breitseite des Poloschlägers geschlagen.

#### Der Beginn des Spiels

Bei Spielbeginn stellen sich die beiden Teams in der Mitte des Spielfeldes so auf, dass sich jedes Team in seiner Spielhälfte hinter der Mittellinie befindet. Der Schiedsrichter wirft den Ball in die Gasse zwischen den sich gegenüberstehenden Spielern zum "Throwin" ein. Genauso wird ein Spiel nach einem Tor oder Beendigung eines Chukkers wieder begonnen. Wurde der Chukker allerdings mit einem Foul abgeschlossen, beginnt der neue Chukker mit der Ausführung des Strafstoßes für die jeweilige Mannschaft.

Das Team von Autohaus R+A Schätzle wünscht allen Reiterinnen und Reiter bei der 14. Internationalen Deutsche Jugendmeisterschaft im Polo viel Freude und Erfolg

#### Autohaus R+A Schätzle

Hohenkrähenstraße 26 - 79798 Jestetten Tel. 07745 / 8200 - www.autohaus-schaetzle.de

Wir machen, dass es fährt.

















## Jaeger-LeCoultre Reverso:

#### **DIE WAHRE UHR** FÜR POLOSPIELER



Am Anfang standen verzweifelte britische Polospieler in Indien. Und ein innovativer Schweizer Zahnprothesenfabrikant. Er erfand für die Polospieler das Uhrenmodell Reverso. Und damit einen der grössten Uhrenklassiker überhaupt.

Es sollte ein Meilenstein der Uhrengeschichte werden: Am 4. März 1931 wurde in Paris beim Ministerium für Handel und Industrie ein Patent eingereicht, das es technisch in sich hatte. Das Gesuch betraf eine Uhr, die sich «in einer Schienenführung der Bodenplatte hin und her führen lässt und um die eigene Achse gewendet werden kann». 17 Zeichnungen illustrierten den Mechanismus der Uhr, die später Reverso heissen sollte. Geistiger Vater und Inhaber der Rechte war der Schweizer Zahnprothesenfabrikant César de Trey.

Um die Geschichte der legendären Uhr zu verstehen, muss man etwas weiter zurückblicken. Sportbegeisterte Engländer im unter britischer Kolonialverwaltung stehenden Indien hatten in den 1920er Jahren ein Problem: Sie spielten leidenschaftlich gerne Polo. Doch beim Polospielen gingen ihnen laufend ihre Uhrengläser in die Brüche. Ob er als Schweizer nicht eine Lösung wisse, wurde César de Trey gefragt. Eigentlich war er nach Indien gereist, um Zahnprothesen zu verkaufen, doch die Sache interessierte ihn.

In der Schweiz besuchte César de Trey Jacques-David LeCoultre, den Chef der gleichnamigen Uhrenmanufaktur. Dieser war von der Idee angetan und begann, nach einer technischen Lösung zu suchen. Er fand sie bei Edmond Jaeger in Paris, einem technisch versierten Unternehmer der Branche. Der 80-Jährige zog den Ingenieur René-Alfred Chauvot bei, der, was die eigentliche Technik anbelangt, als Erfinder der Reverso gelten darf. Die Entwicklung der Uhr war eine wichtige Etappe in der Firmengeschichte der beiden Manufakturen, Jaeger und LeCoultre, die 1937 definitiv fusionierten.

Schon am 25. Juli kaufte César de Trey die Rechte an der Erfindung und wurde so Besitzer einer Pionierarbeit des Industriedesigns. 50 Teile sind nötig, um das aufwendige Gehäuse zu bauen. Deswegen gibt es noch heute kaum Fälschungen der

Charakteristisch für die Art-déco-Ikone sind die rechteckige Form, die drei Rillen am oberen und unteren Rand, die Typografie der Zeitanzeige und das meist in zwei Farbtönen gehaltene Zifferblatt. Beliebt ist auch die Möglichkeit, die Uhr persönlich mit einer Gravur oder mit anderen Mitteln auf der Rückseite personalisieren zu lassen. Oder beidseitig ein Zifferblatt zu haben, auf der zweiten Seite zum Beispiel für eine zweite Zeitzone.

Mit der Zeit verblasste der Glanz des schönen Stücks, in den siebziger Jahren war Reverso nur noch eingefleischten Uhrenliebhabern ein Begriff. Das änderte sich Anfang der achtziger Jahre, als die Uhr wiederentdeckt wurde, zum erfolgreichsten Modell aus dem Hause Jaeger-LeCoultre avancierte Bei Hannibal in Schaffhausen ist eine schöne Auswahl der Uhren zu sehen. Kunden sind hier stets herzlich willkommen.

#### Hannibal: Das Ostschweizer Traditionshaus

1975 eröffnete Frank A. Hannibal die erste Boutique für Uhren und Schmuck in Schaffhausen, heute wird das Unternehmen in zweiter Generation von Lars Hannibal geführt und zählt vier Boutiquen, drei in Schaffhausen, eine am Rheinfall.

Marken von Rang und Namen sind vertreten, Rolex zum Beispiel, aber auch Breguet, Cartier, Chopard, Hublot, IWC, Jaeger-Le-Coultre, Moser, Omega, Tag Heuer, Tissot oder Tudor.

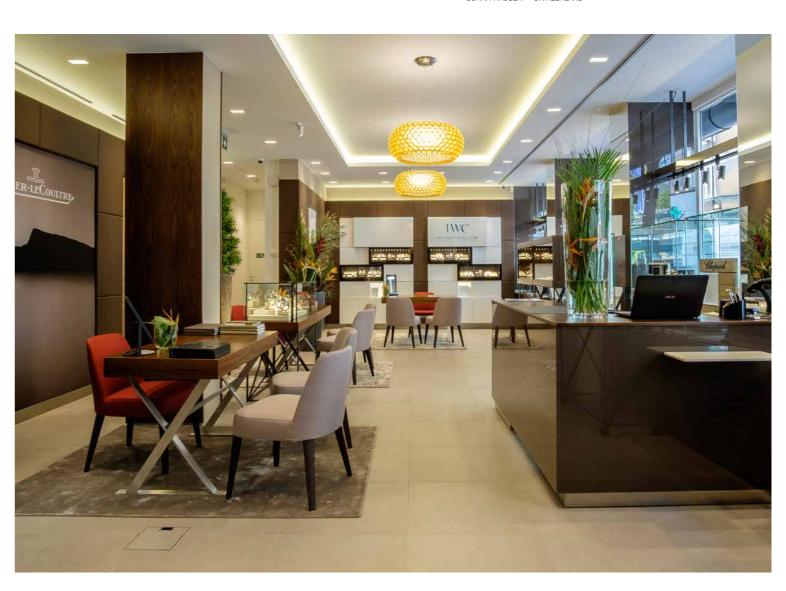
Fronwagplatz 24 / Schwertstrasse 6, Schaffhausen

#### Öffnungszeiten:

Montag: 11.00 bis 18.30 Uhr Dienstag bis Freitag: 9.00 bis 18.30 Uhr Samstag: 9.00 bis 16.00 Uhr

www.hannibal-watches.com fronwagplatz@hannibal-watches.com





#### FÜR ALLE DIE EINEN FANTASTISCHEN MALER BRAUCHEN!





Schwäbisch Hall

Mannheim

Stuttgart



Aichach



Ulm



Sonthofen



Senden

www.widmann-gruppe.de

## Die verschiedenen Schläge

#### Offside Forehand

Der "offside-forehand" ist der meist ausgeführte Schlag rechts vom Pferd. Bei diesem Schlag wird der Ball nach vorne geschlagen. Als Pass, Torschuss oder Befreiungsschlag.

#### Offside Back

Beim "offside-back" wird der Ball rechts vom Pferd nach hinten geschlagen. Er dient als Verteidigungsschlag.

#### **Nearside Forehand**

Der "nearside-forehand" wird der auf der linken Seite des Pferdes in Laufrichtung ausgeführt. Dieser Schlag ist schon weitaus schwieriger, da man sich mit dem Oberkörper auf die linke Seite des Pferdes beugen muss, was eine hohe Balance im Sattel zu Pferd voraussetzt.

#### **Nearside Back**

Auch dieser Schlag wird gegen die Laufrichtung nach hinten geschlagen und nennt sich dann "nearside-back", ebenfalls ein Verteidigungsschlag.

#### **Tail Shot**

Dieser Schlag wird back, also gegen die Laufrichtung, links oder rechts vom Pferd, aber unter dem Pferdeschweif (tail) geschlagen. Dieser Schlag gilt als Vereidigungsschlag und beschreibt einen Winkel zu alten Ball-Linie und ermöglicht dem Spiel einen Richtungswechsel zum Spielaufbau der ausführenden Mannschaft.

#### Open back

Auch dieser Schlag wird wie der "tail-shot" Back gegen die Laufrichtung ausgeführt. Aber nicht unter dem Schweif, sondern immer weg vom Pferd geschlagen. Auch dieser "open-back" beschreibt einen Winkel zur alten Ball-Linie und ermöglicht dem Spiel einen Richtungswechsel zum Vorteil der ausführenden Mannschaft.

#### Under the Neck

Der "under the neck" wird unter dem Pferdehals geschlagen. Man unterscheidet auch hier unter "offsi-de" und "nearside" als rechts oder links vom Pferd. Ein typischer Angriffsschlag, um den Ball vor oder ins Tor zu schiessen.



## Die verschiedenen Schläge

#### Vorhand (Blau Offside, rot Nearside)

- 1. tap
- 2. half shot
- 3. full shot
- 4. under the neck shot
- 5. cut shot
- 6. pull shot

#### Rückhand

- 7. open backhand
- 8. backhand (straight)
- 9. tail backhand





## herbert brutschin vogelsang 2, 79777 ühlingen-birkendorf tel. 07743/9208-11 fax. 07743/9208-55 planungsbüro



#### Da Terra Rætica

Wir arbeiten mit 120 engadiner Bergbauern und über 150 Jägern zusammen. Das ist die Grundlage für unser Fleisch.

Zusätzlich bieten wir Spezialstücke von ausschliesslich mit Gras gefüttertem Lamm und Rind aus dem rätischen Raum an.

#### Côte de Bœuf & Côte de Veau

im Felsenkeller gereift



## Wichtige Polo Regeln

#### Die Ball-Linie

Als Ball-Linie "Line of the Ball" (LOB) gilt der nach vorn und hinten verlängerte Weg, den der Ball zugelegt hat, bzw. zurücklegen wird.

#### Das Wegerecht

Das Wegerecht "Right of Way", hängt von der Richtung, vom Winkel zur Ball-Linie sowie der Geschwindigkeit und dem Abstand relativ zu anderen Spielern ab. Das Wegerecht gehört normalerweise dem Spieler, der "offside" schlägt, in dieselbe Richtung reitet, wie der Ball rollt und sich am schnellsten auf der Ball Linie etabliert hat oder im kleinsten Winkel dazu reitet.

#### Foul

Wird das Wegerecht eines Spielers verletzt, pfeift der Schiedsrichter zum "Foul". Je nach Härte des Regelverstoßes wird entschieden, von wo aus der Strafstoß ausgeführt wird. Hooken

Ein Spieler kann versuchen während des Schlagens seinen Gegenspieler zu "hooken" und ihn damit am Ausführen eines Schlages zu hindern, indem er seinen Schläger in den Schwungablauf des anderen hält.

#### Abreiten

Jeder Spieler hat in seinem Team die Aufgabe, seinen "Mann abzureiten" – Manndeckung. Hierbei versucht er, den Gegner bei gleicher Geschwindigkeit, auf gleicher Höhe parallel abzureiten und damit aus dem Spiel zu Hameln oder ihn von der Ball Linie zu drängen.

#### Throw In

Beim "throw-in" stellen sich beide Mannschaften gegenüber auf, der Schiedsrichter wirft den Ball in die Gasse, welche sich zwischen den Spielern der beiden Teams bildet. Dabei dürfen sich die gegenüberstehenden Pferde nicht berühren.

#### From the spot

Wurde die sich nicht im Angriff befindende Mannschaft gefoult, oder aber ein Foul hat direkt vor dem Tor der angreifenden Mannschaft stattgefunden, entscheiden die Schiedsrichter "from the spot". Ein Spieler aus dem Team, welchem das Foul zugesprochen wurde, führt den Freistoß von der Stelle aus.

#### From the center

Die sich im Angriff befindende Mannschaft wurde vor Überqueren der Mittellinie gefoult und erhält nun einen Freischlag von der Mitte.

#### Einschlag

Wird ein Ball über die Torauslinie geschlagen, gibt es einen "Einschlag" von der verteidigenden Mannschaft von der Stelle, an der der Ball über die Torauslinie geschlagen wurde.

#### Safety 60

Beim Polo gibt es keine Ecke. Anstelle einer Ecke gibt es einen "safety 60" Strafstoß, wenn die verteidigende Mannschaft den Ball über die eigene Grundlinie geschlagen hat.





## PoloSchule.de

WENN ES BESSER WERDEN SOLL



Win PoloSchule Katerwohrd 25 22549 Hamburg www.poloschule.de info@poloschule.de



## Wichtige Polo Regeln

#### 60 Yards

Die sich im Angriff befindende Mannschaft wurde nach Überqueren der Mittellinie gefoult, aber vor der 60 Yards Linie. Somit gibt es einen Freischlag von der 60 Yards Linie in Richtung Tor. Dieser Freischlag darf verteidigt werden.

#### 40 Yards

Die sich im Angriff befindende Mannschaft wurde nach Überqueren der 60 Yards Linie gefoult, aber vor der 40 Yards Linie. Somit gibt es einen Freischlag von der 40 Yards Linie in Richtung Tor. Ein gegnerischer Spieler darf in das Tor hineinreiten, sobald der Strafstoß-Ausführende den Ball berührt.

#### 30 Yards

Die sich im Angriff befindende Mannschaft wurde nach Übergueren der 40 Yards Linie oder aber schwer zwischen der Mittellinie und 30 Yards Linie gefoult. Beim 30 Yards Freischlag ist das Tor unverteidigt, die gegnerische Mannschaft muss mindestens 30 Yards vom zu schlagenden Ball hinter dem Tor Abstand halten und das Tor bleibt unverteidigt. Bleibt der Ball vor dem Tor liegen, pfeift der Schiedsrichter ab. Die gegnerische Mannschaft wird von der Stelle, an der der Ball liegengeblieben ist, das Spiel mit einem "from the spot" fortsetzen.

#### Bandagen und Gamaschen

Es ist Pflicht, ein Polopferd an allen vier Beinen zu bandagieren; auch Gamaschen und Hufglocken als zusätzlicher Schutz sind erlaubt.

#### Schweif & Mähne

Der Schweif ist während des Spiels hochgebunden, damit der Stick sich darin nicht verfängt. Die Mähne eines Polopferdes ist geschoren, um ein Verheddern mit den Zügeln in der Mähne zu verhindern.

#### Einsatz des Polopferdes

Die Regel besagt, dass ein Polopferd nicht in zwei aufeinander folgenden Chukkern eingesetzt werden darf. Deswegen hat ein Polospieler meist vier bis sechs Pferde am Platz, um ihre individuellen Fähigkeiten spielstrategisch einzusetzen. Die bis zu 60km/h schnellen Pferde sind das Kapital des Turnierspielers. Diesem Umstand wird bei den Regeln Rechnung getragen, der Schutz der Pferde steht an oberster Stelle. Polo wird inzwischen auf Fahrrädern, Segways, Kamelen und Elefanten gespielt, aber das Original ist immer noch das Pferd! Ein Polopferd zeichnet sich durch die besondere Wendigkeit, Schnelligkeit, Spurtstärke, Geschwindigkeit und Gelassenheit aus; es hat ein optimales Stockmass um die 1,55 m.

## Das moderne Polo Pferd



In Argentinien, dem heutigen Land des Polosports schlechthin, wurde das Spiel 1877 durch den Engländer David Shennan auf dessen Farm in der Provinz Buenos Aires eingeführt. Dabei bediente man sich der heimischen, auf den großen Rinderfarmen zur Arbeit eingesetzten harten und wendigen Criollos und Petizos – Abkömmlinge der Berber- und Araber-Pferde, welche die Spanier im 16. Jahrhundert mitgebracht hatten.

Durch Kreuzung mit schnellen englischen Vollblütern entstand rasch das ideale Polo Pferd. Als Stammvater der modernen, vorwiegend auf dem englischen Vollblut basierenden Zucht wird der Hengst "Rosewater" angesehen, dessen Blut sich über zahlreiche Pologestüte weltweit vererbte. Bis auf wenige Ausnahmen gab es lange Zeit keine in Deutschland gezüchteten Polopferde. Schon aus Kostengründen wurden die meisten Tiere fertig ausgebildet aus Argentinien importiert. Dort ist die Infrastruktur ideal, um kostengünstig zu züchten: große Weideflächen und Stallungen und genügend geeignete Arbeitskräfte für Aufzucht und Ausbildung.

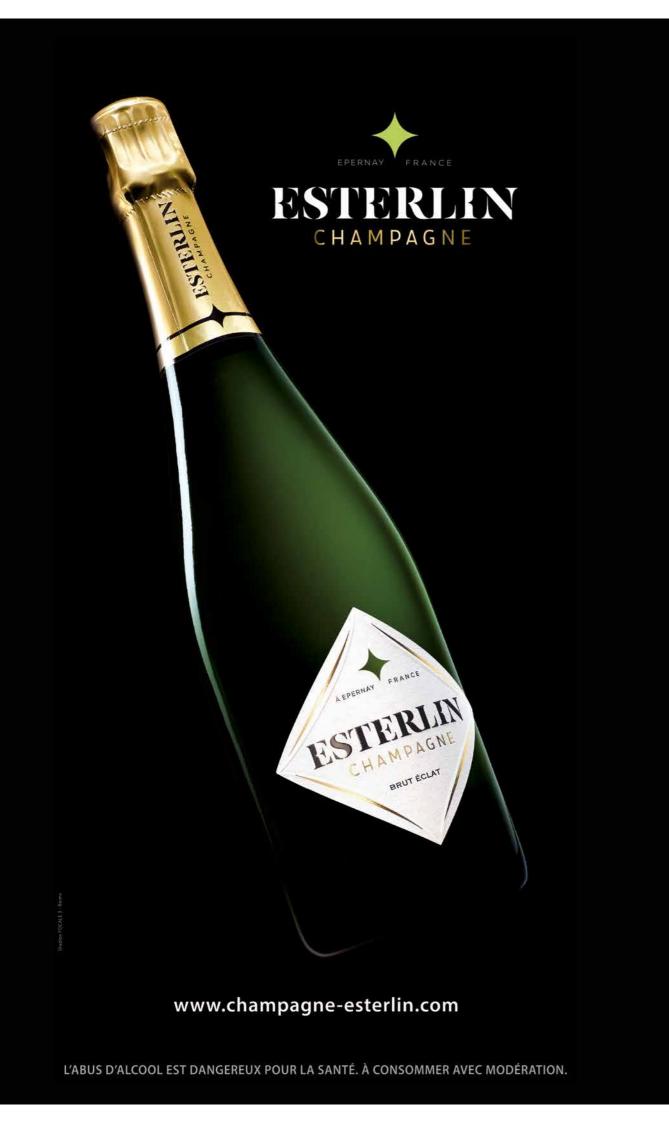
1996 begann man dann auch in Deutschland verstärkt damit, ausgewählte Stuten mit Vollbluthengsten an zu paaren. Schon die ersten Jahrgänge erfüllten die Erwartungen und die Rasse "Deutsches Polopferd" wurde in verschiedene Pferdestammbücher eingetragen.

Theoretisch lässt sich mit jedem Pferd Polo spielen – Einschränkungen gibt es da nicht - aber einige Rassen eignen sich besonders und durch deren Kreuzung entstand das moderne Polopferd. Polopferde haben heute ein ideales Stockmaß um die 155 cm. Ihr Erscheinungsbild, gleicht dem eines im Vollbluttyp stehenden, korrekten und harmonischen Pferdes mit freundlichen Augen, einer gut geformter Halsung, einer plastischen Bemuskelung sowie korrekten, klaren und starken Gliedmaßen. Sie sollten wendig und leichtrittig sein, dabei wach, umgänglich, unkompliziert, nervenstark, zuverlässig und gleichzeitig leistungsbereit. Polopferde zeichnen sich durch eine robuste Gesundheit, gute physische und psychische Belastbarkeit sowie fleißige, taktreine, schwungvolle und raumgreifende Bewegungen aus. Der Schub soll erkennbar aus der Hinterhand kommen. Beim Stoppen soll die Hinterhand unter den Körper greifen und der Kopf dabei in einer waagerechten Stellung bleiben.

Heute gibt es verschiedene Züchter in Deutschland, die inzwischen auch gute Erfolge verbuchen können. Es gibt sogar einige Hengste, aus deutscher Zucht, die gekört und damit als Vererber zugelassen sind. Dabei kommen die meisten Pferde nach wie vor aus Argentinien und bilden die Basis für die deutsche Polo Pferde Zucht.

**Autor: Thomas Winter** 





# Tierarztpraxis Gabrin



#### In Notfällen sind wir 24 Stunden für Sie erreichbar!

Tel: +49 7742 7443 Mobil: +49 171 990 44 33 Fax: +49 7742 858473

E-mail: info@tierarztpraxis-gabrin.de

Adresse: Tierarztpraxis Gabrin Im Eichenberg 1 D 79802 Dettighofen



## Polo Geschichte

#### **EINE DER ÄLTESTEN TEAMSPORTARTEN DER WELT**

#### 370 bis 330 v. Chr.

Unter dem Namen "Chaugán" war Polo schon zu Zeiten Alexander des Grossen in Persien äusserst beliebt. Überlieferungen zufolge wollte der persische König Darius seine Abgaben an den mazedonischen Herrscher nicht zahlen und schickte ihm, als dieser Gewalt androhte, einen Chaugán-Stick und einen Ball mit dem Kommentar, dass dies Alexanders fehlender Reife und Erfahrung wohl eher angemessen sei als Waffen und Krieg. Alexanders selbstbewusste Antwort, "der Ball ist die Erde und ich bin der Stick", bewahrheitete sich für Darius bei der Schlacht von Gangamela 331 v. Chr.

Das faszinierende Spiel verbreitete sich rasch über ganz Asien. Die Tibeter, die das Spiel aus China übernahmen, gaben ihm den Namen "Pulu", der Bambuswurzel wegen, aus der der Ball bestand. Dies bedeutet übersetzt: Ball.

#### 1859

Den Sprung nach Europa schaffte Polo allerdings erst 1859. Die in den Kolonien stationierten britischen Offiziere des 10. Husarenregiments wollten nach der Rückkehr in die Heimat nicht mehr auf ihre bevorzugte Freizeitbeschäftigung verzichten und brachten das Spiel mit. England gehört heute zu den grossen Polo-Nationen. Das Spiel ist auf der Insel nach wie vor sehr beliebt und stets eine Zuschauerattraktion. Fast alle männlichen Mitglieder des englischen Königshauses haben sich früher oder später im Polo-Sport engagiert.

#### 1876

Den amerikanischen Kontinent erreichte Polo 1876. Der nordamerikanische Zeitungs-Tycoon James Bennett begeisterte sich bei einem England-Aufenthalt derart für das Spiel, daß er Ausrüstung en gros einkaufte und bei seiner Heimkehr sofort mit Auswahl und Ausbildung geeigneter Pferde begann. Amerika führte übrigens 1888 als erstes Land ein Handicap-System ein (England und Indien folgten 1910).

In Argentinien, heute "dem" Polo-Land schlechthin, wurde das Spiel erst 1877 durch den Engländer David Shennan auf dessen Farm in der Provinz Buenos Aires eingeführt. 1894 hatte man bereits 21 Polo-Clubs, was natürlich auch einen hohen Bedarf an geeigneten Pferden bedeutete. Das war allerdings kein Problem für die Argentinier, denn zur Arbeit auf den grossen Rinderfarmen gab es genügend der harten und wendigen Criollos und Petizos - Abkömmlinge der Berber- und Araber-Pferde, welche die Spanier im 16. Jahrhundert in ihre neuen Kolonien mitgebracht hatten. Durch Kreuzung mit schnellen englischen Vollblütern entstand rasch das ideale Polo-Pony und seit den 30er Jahren ist Argentinien nicht nur aufgrund der Spieler, sondern auch von der Pferdezucht her das führende Land im Polo-Sport.

#### 1896

Deutschland verzeichnete sein erstes Polo-Spiel 1896 in Hamburg. Der erste Club wurde 1898 gegründet. Die aus Argentinien importierten Ponies der Hamburger bewiesen ihre Vielseitigkeit, als man sie während der Derby-Woche auch in Springturnieren einsetzte. Bis zum ersten Weltkrieg gewann der Sport rasch an Popularität. Im Hamburg spielte man die Turniere zeitweise sogar simultan auf zwei Plätzen. Hamburg ist heute noch die Hochburg des Polosports in Deutschland.

#### Olympische Disziplin

Zwischen 1900 und 1936 war Polo mehrmals olympische Disziplin. 1900 in Paris, 1908 in London und 1920 in Antwerpen waren die Engländer siegreich. In Paris mussten sich 1924 die Briten hinter Argentinien und den USA mit Rang drei begnügen. Bei der Berliner Olympiade 1936 im Maifeld-Stadion hatte Polo mehr Zuschauer als alle anderen Sportarten. Argentinien gewann vor England und Mexico.

#### Heute

Heute ist Polo inzwischen fast auf der ganzen Erdkugel bekannt und verbreitet. Die Zahl der Spieler und Pferde wächst stetig.





Das größte Glück der Pferde liegt auf dem Eichberg

30 ha Ganzjahresweiden

Fachtierarztpraxis auf dem Hof

79802 Dettighofen-Eichberg

Kontakt: Tel 0049 173 341 21 91

Mail info@hof-eichberg.de

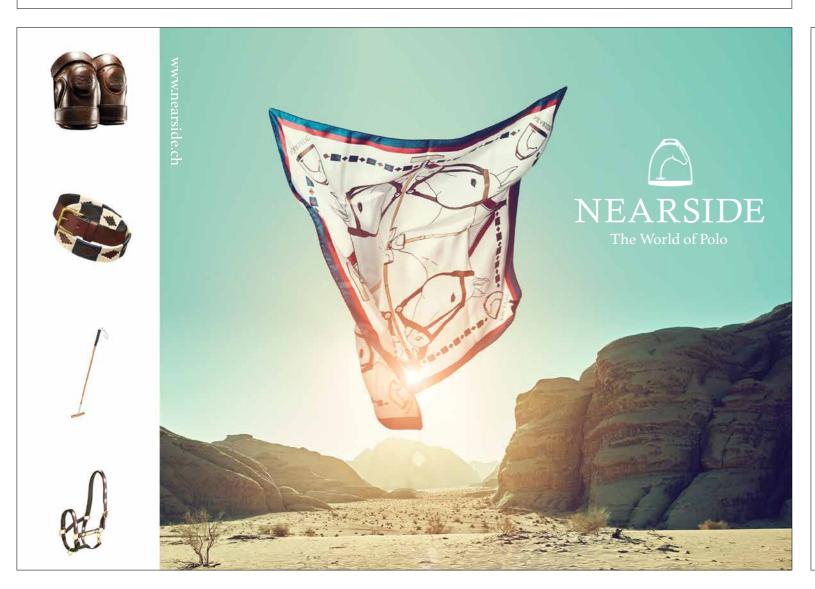
## Für ein Leben nach dem Sport

#### **VEREIN ZWEITES** LEBEN FÜR SPORTPFERDE

Der Verein "Zweites Leben für Sportpferde" wurde ins Leben gerufen, um nicht nur Besitzern ehemaliger Sportpferde, sondern auch Interessierten und Gönnern/Paten eine zentrale Anlaufstelle rund um das Thema "Zweites Leben für Sportpferde" zu bieten. Interessiert?

Mehr Informationen unter: www.zweites-leben-fuer-sportpferde.ch







www.hermann-pferdestollen.de

## Dank

## EIN GROSSES DANKESCHÖN GEHT AN UNSERE SPONSOREN UND PARTNER\* SOWIE ALLE FLEISSIGEN HELFER UND UNTERSTÜTZER

Ampurdan Polo Club & Hotel, Figueres (ESP)
Autohaus Schätzle, Jestetten
Bad Dürrheimer, Bad Dürrheim
Badeparadies Schwarzwald, Titisee
Barbara Schütz

Boehringer, Ingelheim

Carlito & Dominique Velasquez

Christian Burger

Christiane Specht, Bremen

Conny Futter Scheune, Riedern am Sand

**Cosmo Polo**, Nürnberg **CP-Pharma**, Burgdorf

Das Haus Fürstenberg, Donaueschingen

I.D. Milana Fürstin zu Fürstenberg &

S.D. Heinrich Fürst zu Fürstenberg

I.D. Jeanette Erbprinzessin zu Fürstenberg &

S.D. Christian Erbprinz zu Fürstenberg

Deutscher Poloverband e.V.

Die Pferde App

Diplom-Journalistin Kristin Haub DRK Kreisverband Donaueschingen e.V.

Ein 2tes Leben für Sportpferde,

Weisweil & Birchwil (CH)

Elmenhof Keller GbR, Immendingen

Engel & Völkers, Hamburg

Esterlin Champagner, Epernay (FR)

Franz Griesser, Geisslingen

**Fürstenberg Brauerei**, Donaueschingen **Gabriel Hatzung Fotografie**, Ossingen (CH)

**GARANT Protection**, Neuhausen a. Rhf. (CH) **Hannibal Uhren**, Schaffhausen (CH)

Hatecke, Scoul - St. Moritz - Zürich (CH)

Herbert Brutschin Planungsbüro,

Ühlingen-Birkendorf

Hotel Vier Jahreszeiten am Schluchsee

Jane Kiesel

Kerstin Tritschler & Oskar Reichmann Kommunikation & Design, Waldshut

Lara Pfeiffer Fotografie, Hohentengen

Marsstall, Oberstaufen

Mercedes Südstern-Bölle, Donaueschingen Metzgerei und Partyservice Morath,

Hohentengen

MLP AG - M.-O. Matthiessen, Stuttgart Nearside GmbH, Zürich (CH) NK Pferdeschmuck Design, Freiburg

NutraPro, Schlaitdorf

Petra Brumann Pferde-Osteopathin,

Weissweil

Pferdepension Eichberg, Dettighofen

Regina Jage (DPV), München

Revision / SaleCon GmbH, Giessen

Strohm Hufbeschlagsartikel

Schlosshotel Chastê, Tarasp (CH)

Thiel Anhänger, Pfullendorf

**Tierarztpraxis Gabrin**, Dettighofen

TOI TOI & DIXI Sanitärsysteme GmbH,

Karlsruhe

Toni Lindner

Victorinox, Ibach (CH)

Walz Zeltbau

Widmann Malerwerkstätten,

Schwäbisch-Hall, Mannheim, Stuttgart

Win Polo Schule, Hamburg

#### Impressum & Organisation

Schirmherren:

I.D. Milana Fürstin zu Fürstenberg & S.D. Heinrich Fürst zu Fürstenberg

Deutscher Poloverband e.V.

Veranstalter: Schwarzwald

Country & Polo Club e. V., Hohentengen Turnierleitung: Wolfgang und Ulrike Gabrin

Online-Marketing: **Dr. Sebastian H. Lamm** 

Sponsoren: Mark O. Milewski

Sponsorenbetreuung: Isabell M. Roesch

Moderation: Dominic Velazquez (Freitag),

Jane Kiesel (Samstag und Sonntag)

Schiedsrichter: **Micky Keuper** (DE), **Tony Keyte** (GB)

Turnier-Tierarzt: Wolfgang Gabrin

Turnier-Notarzt: Dr. med. Sebastian H. Lamm

Sanitätsdienst: DRK Kreisverband

Donaueschingen e. V.

Programmheft: Kommunikation & Design Gröber GmbH & Co. KG, Waldshut

Auflage: 1.000 Stk.

\*In alphabetischer Reihenfolge



# Voller Einsatz! Für den Sport und Ihre Finanzen.

MLP ist Ihr Gesprächspartner in allen Finanzfragen – vom Vermögensmanagement über die Altersvorsorge bis zu Versicherungen und Immobilienfinanzierung, von Ruhestandsplanung bis betrieblicher Vorsorge. Ausgehend von Ihren Vorstellungen stellen wir Ihre Optionen nachvollziehbar dar. So können Sie selbst die passenden Entscheidungen treffen. Überzeugen Sie sich selbst!

Ihr Ansprechpartner: Marc-Oliver Matthiessen, Tel +49 (0)711 • 13258 • 65

mlpstuttgart.de

MLP Finanzberatung SE, Geschäftsstelle Stuttgart I Jahnstrasse 4–6, 70597 Stuttgart



## Die Pferde App

#### **PFERDEMANAGEMENT EINFACH GEMACHT**





Die Pferde App macht das Pferdemanagement einfach. Sie hilft alle Aufgaben rund um die Pferde im Blick zu behalten und die Abstimmung zwischen allen Beteiligten zu erleichtern. Das spart nicht nur Zeit, sondern reduziert auch Fehler und Missverständnisse.

Mit der Pferde App können Sie spielend einfach Ihr Team koordinieren, Aufgaben erstellen und zuordnen. So weiß jeder, wie welches Pferd bewegt, gefüttert und gesundheitlich versorgt werden soll und auch welche anderen Aufgaben rund die Pferde und Anlage noch zu erledigen sind. Die App passt sich Ihren individuellen Bedürfnissen an und die Bedienung ist kinderleicht. Es wurde auf textlastige Eingaben verzichtet, denn tippen auf dem Pferd und im Gehen ist unpraktisch. So "wirft" man in der App (per Drag & Drop) Pferde und Mitarbeiter in Aufgabenkörbe. Das macht die tägliche Planung nicht nur einfach, sondern man ist auch zügig damit fertig. Auch verwendet die App Bilder und Symbole, um Sprachbarrieren zu überwinden. So funktioniert die Abstimmung auch in internationalen Teams reibungslos.

Jeder Mitarbeiter bekommt die ihm zugeordneten Aufgaben direkt auf seinem Smartphone angezeigt. Und alle Informationen zu den Pferden, wie das Behandlungsbuch, den Futterplan oder Notizen zu Trainingserfolgen, hat man immer greifbar, wenn man sie braucht.

Und das Beste ist: Die Pferde App funktioniert überall - auch da, wo es kein Netz gibt. Der Grund ist einfach: Unsere App ist keine Software, die einen mobilen Zugang braucht, sondern eine "echte" App, die Daten auf dem Gerät zwischenspeichert. Dadurch lasst sich die App auch dort bedienen, wo es keine konstante Netzabdeckung gibt. Man kann also auch im Funkloch Eingaben machen und bei der nächsten Netzverbindung sendet die App dann die Informationen an die Kollegen.

Die Pferde App wird Ihren Alltag und den Alltag Ihrer Kollegen erheblich erleichtern. Probieren Sie es aus. Es gibt kein Baukastensystem und kein Kleingedrucktes. Wenn Sie mit der App nicht zufrieden sind, können sie problemlos monatlich kündigen. Kontaktieren Sie uns. Wir sind für Sie da.



## **DIE PFERDE APP**

...die einfache Art des Stallmanagements



Behalten Sie unterwegs die Kontrolle über ihren effizient

voller Kostenkontrolle.

flexibel

Betriebsablauf, um wertvolle Zeit zu sparen.





#### **#Design #Online #Offline #Film**

Gemeinsam mit Ihnen entwickeln wir wirkungsvolle Kommunikation und anspruchsvolles Design. K&D betreut Marken und Unternehmen aus der Schweiz und Deutschland mit medienübergreifenden Designservices.

> +497751897400 www.kommunikation-design.de



# Das Ferienhotel der Extraklasse

Im südlichen Hochschwarzwald liegt auf ca. 1.000 Meter Höhe unser Hotel an einem herrlichen Südhang im Naturpark. ■ In einer der größten Spa- und Wellnessanlagen dieser Region finden Sie neben unserer weitläufigen Poollandschaft ein Planschbecken für Kinder sowie 6 unterschiedliche Saunen, Hydromassage-Sprudelbecken, Whirlpool, Hamam/Dampfbad, Schönheitsfarm mit integrierter exklusiver Damen-Saunalandschaft. ■ Für alle Generationen erwartet Sie im und ums Hotel herum unser Innen- und Außenerlebnispark mit großzügigen Sporteinrichtungen, 5 Freiund 3 Hallentennisplätzen, 2 Squashboxen, Fitness-Center und neu das Waldbaden. ■ Spaß und Genuss auch in den vielen Restaurants, Cafés, Disco «Club Vulcano» sowie in der Bar Livemusik.

#### Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



VIER JAHRESZEITEN AM SCHLUCHSEE | 79859 Schluchsee | Telefon +49 7656 700 | www.vjz.de